

Jabra  
Speak 710



Manuale per l'utente

© 2021 GN Audio A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio di fabbrica di GN Audio A/S. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Audio A/S.

---

Progettato e realizzato in Danimarca

Prodotto in Cina

MODELLO: PHS040W/END060W



---

La **dichiarazione di conformità**  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Benvenuto .....	5
2. Panoramica .....	6
3. Dove posizionarlo .....	7
3.1 Sala riunioni piccola	
3.2 Sala riunioni grande	
3.3 Scrivania	
3.4 Supporti stereo	
4. Come caricarlo .....	11
4.1 Porta USB	
4.2 Spegnimento automatico	
4.3 Stato della batteria	
5. Come connetterlo .....	13
5.1 Connessione al computer (adattatore Bluetooth)	
5.2 Connessione al computer (cavo USB)	
5.3 Connessione allo smartphone o al tablet	
6. Come utilizzarlo .....	15
6.1 Visibilità dei tasti	
6.2 Utilizzo tipico	
6.3 Gestione di più chiamate	
6.4 Tasto Link	
6.5 Tasto Microsoft Teams	
6.6 Guida vocale	
6.7 Utilizzo condiviso	
6.8 Reset sulle impostazioni di fabbrica	

7. Software .....	23
7.1 Jabra Direct	
7.2 Aggiornamento del firmware	
8. Supporto.....	24
8.1 Domande frequenti e specifiche tecniche	
8.2 Manutenzione del dispositivo Jabra	

# 1. Benvenuto

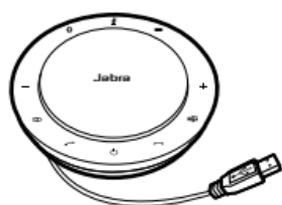
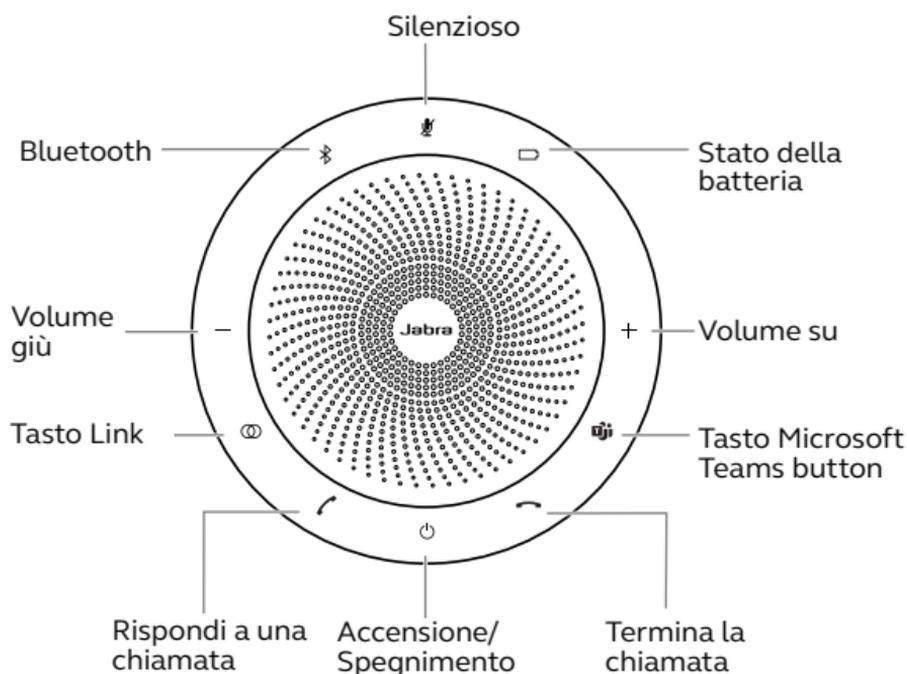
Grazie per aver scelto Jabra Speak 710.  
Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

## **Funzioni di Jabra Speak 710**

- Audio immersivo per chiamate e musica
- Connettività plug & play intuitiva - connettiti a un computer tramite USB o un adattatore Bluetooth oppure a uno smartphone e a un tablet tramite Bluetooth®
- Design leggerissimo, custodia da viaggio protettiva e quindici ore di autonomia della batteria
- Inimitabile tasto Link per l'accoppiamento di due Jabra Speak 710 assieme per un audio autenticamente immersivo per chiamate e musica
- Tasto Microsoft Teams apposito\*
- Certificato per Microsoft Teams e Skype for Business per un'esperienza plug & play

\*La funzionalità del tasto dipende dalla tua configurazione per Microsoft Teams.

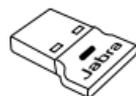
## 2. Panoramica



Cavo USB



Supporto per scrivania e custodia per l'adattatore Bluetooth



Adattatore Bluetooth USB-A Jabra Link 380



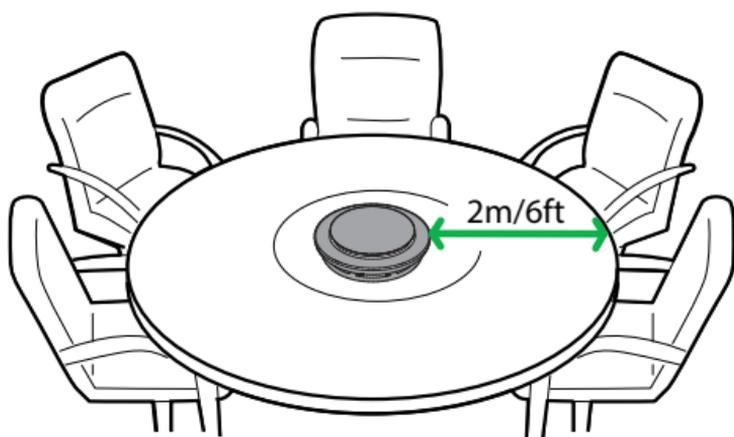
Custodia

## 3. Dove posizionarlo

### 3.1 Sala riunioni piccola

---

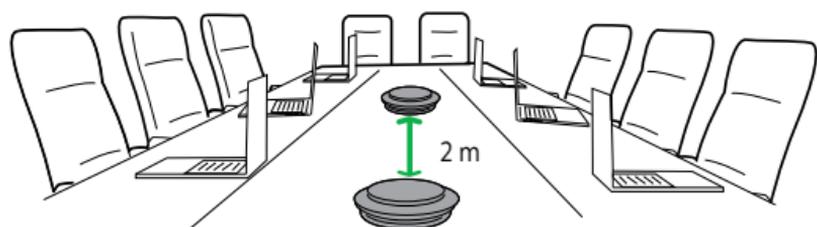
Posiziona l'altoparlante al centro del tavolo fino a 2 m di distanza da ciascun partecipante. Un unico Jabra Speak 710 è ideale per fino a un massimo di sei persone.



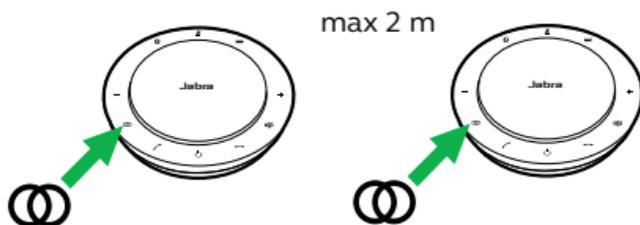
## 3.2 Sala riunioni grande

---

Per riunioni con fino a dodici persone in un'unica stanza, posiziona due Jabra Speak 710 a entrambe le estremità del tavolo in modo da garantire che tutti i partecipanti alla riunione possano essere ascoltati con chiarezza.



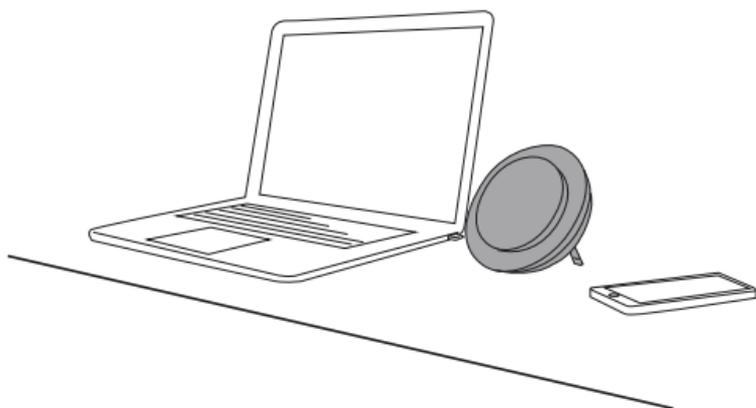
Allo scopo di collegare temporaneamente l'audio fra i due dispositivi Jabra Speak 710, premi il tasto **Link** su entrambi gli altoparlanti quando questi sono posizionati a una distanza di 2 m.



### 3.3 Scrivania

---

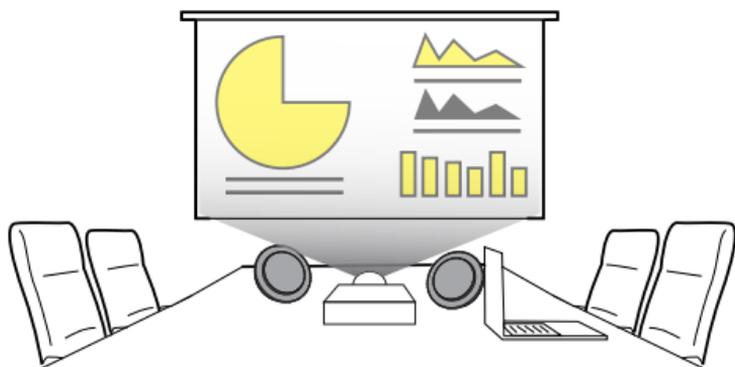
Quando usi Jabra Speak 710 presso la tua scrivania, ti consigliamo di posizionare l'altoparlante in posizione eretta utilizzando il supporto per scrivania. Questo dispositivo dirige al meglio l'audio verso di te per un'esperienza musicale e multimediale più ricca. Inoltre, è possibile collegare due Jabra Speak 710 per un audio stereo.



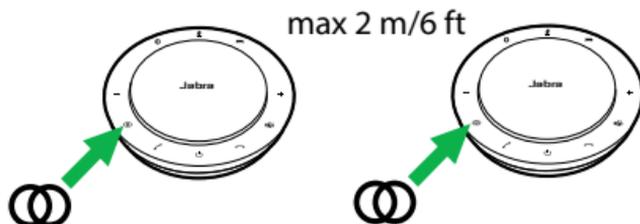
## 3.4 Supporti stereo

---

Se stai presentando o visualizzando supporti multimediali stereo oppure stai ascoltando musica o supporti multimediali alla tua scrivania, due Jabra Speak 710 possono essere posizionati da un lato e dall'altro del proiettore o dello schermo per un audio stereo automatico.



Allo scopo di collegare temporaneamente l'audio fra i due dispositivi Jabra Speak 710, premi il tasto **Link** su entrambi gli altoparlanti quando questi sono max 2 m | a una distanza di 2 m.

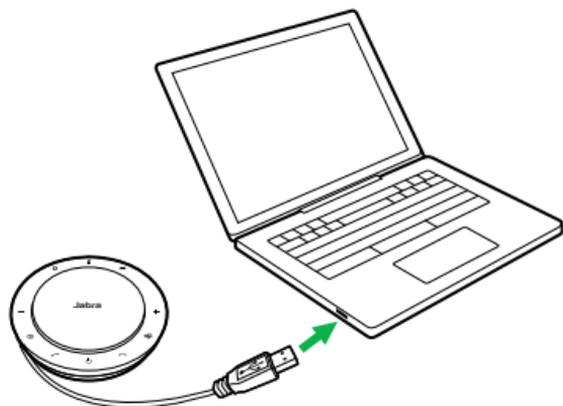


## 4. Come caricarlo

### 4.1 Porta USB

---

Collega Jabra Speak 710 a una fonte di alimentazione USB utilizzando il cavo USB in dotazione. La batteria di Jabra Speak 710 dura fino a un massimo di quindici ore e impiega circa tre ore per ricaricarsi completamente.



### 4.2 Spegnimento automatico

---

Allo scopo di preservare la batteria quando il dispositivo non è collegato, Jabra Speak 710 si spegne automaticamente quando non è connesso a un dispositivo Bluetooth per oltre quindici minuti.

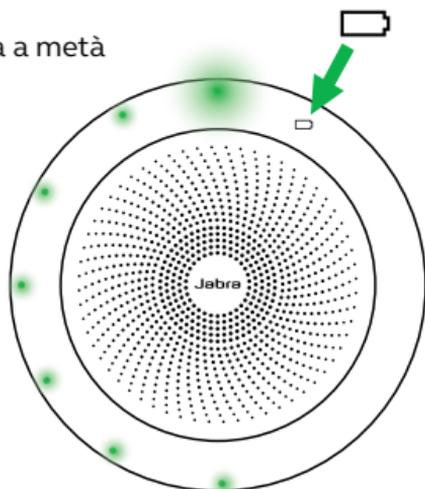
Se questo è connesso a un dispositivo Bluetooth e non è collegato all'alimentazione, si spegne automaticamente dopo otto ore.

## 4.3 Stato della batteria

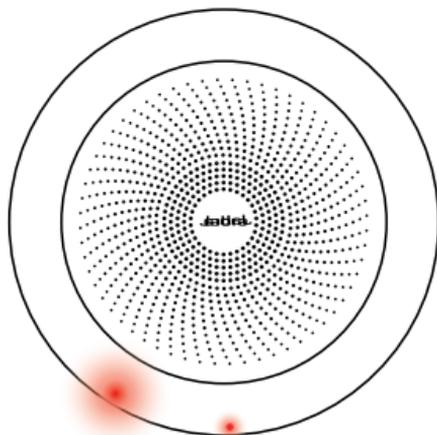
---

Per visualizzare lo stato corrente della batteria, premi il tasto **Stato della batteria**. Il LED attorno al bordo di Jabra Speak 710 si illumina e indica lo stato corrente della batteria.

Batteria carica a metà



Batteria quasi scarica

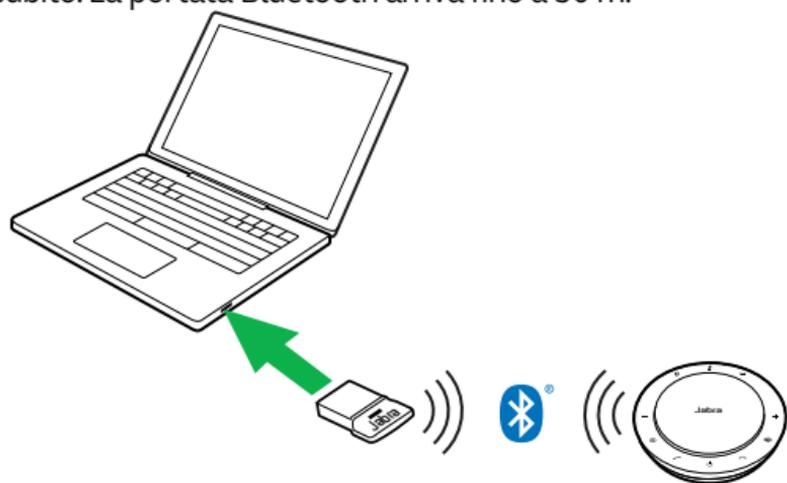


# 5. Come connetterlo

## 5.1 Connessione al computer (adattatore Bluetooth)

---

Collega Adattatore Bluetooth Jabra Link 380 a una porta USB sul PC. Jabra Speak 710 e Adattatore Bluetooth Jabra Link 380 sono preaccoppiati e pronti per l'utilizzo sin da subito. La portata Bluetooth arriva fino a 30 m.



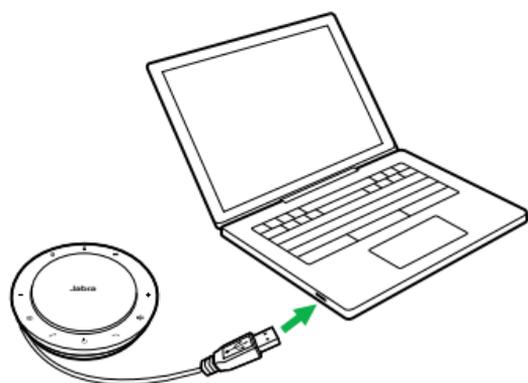
Affinché Jabra Speak 710 funzioni correttamente, è possibile che sia necessario impostare l'adattatore Bluetooth Jabra Link 380 come dispositivo di riproduzione nelle impostazioni audio del tuo sistema operativo e nelle impostazioni audio di Microsoft Teams.

Per accoppiare manualmente Jabra Speak 710 con Adattatore Bluetooth Jabra Link 380 utilizza Jabra Direct. Jabra Direct può essere scaricato da [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 5.2 Connessione al computer (cavo USB)

---

Collega Jabra Speak 710 a una porta USB sul PC. È possibile che sia necessario impostare Jabra Speak 710 come dispositivo di riproduzione nelle impostazioni audio del tuo sistema operativo e nelle impostazioni audio di Microsoft Teams.



## 5.3 Connessione allo smartphone o al tablet

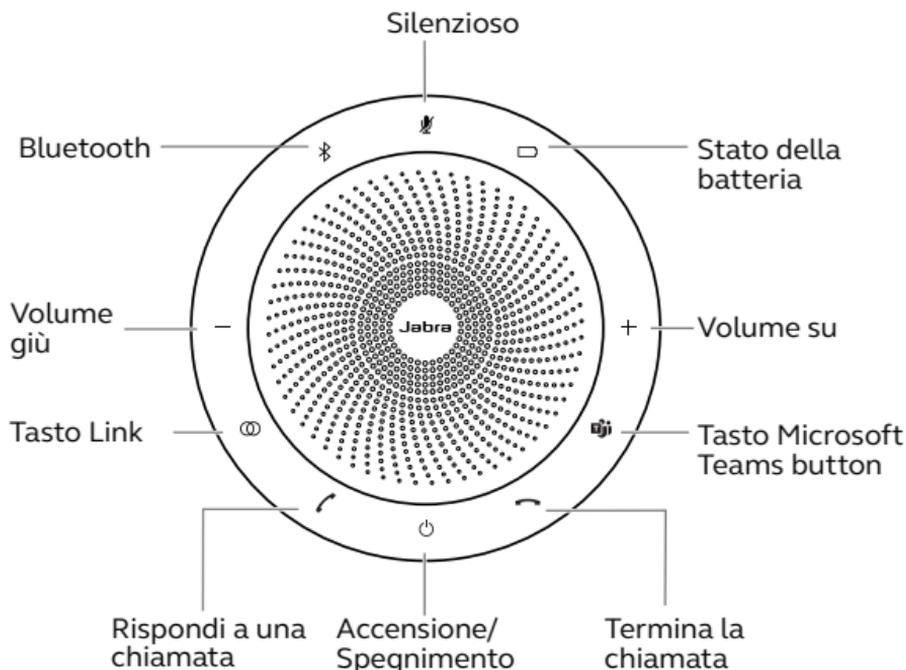
---

Tieni premuto il tasto **Bluetooth** per due secondi e segui le istruzioni della guida vocale per accoppiare il dispositivo al tuo smartphone. La portata Bluetooth è pari a 10 m.



Per disconnetterti o riconnetterti, premi di nuovo il tasto **Bluetooth**.

# 6. Come utilizzarlo



## 6.1 Visibilità dei tasti

I tasti sono retroilluminati e visibili solo quando l'altoparlante è alimentato. Dopo un minuto di inattività, i tasti si spengono. L'illuminazione può essere riattivata sfiorando l'area in cui si trovano i tasti.

Il tasto Tasto **Microsoft Teams**, **Link** e **Silenzioso** sono visibili solo in determinate circostanze (ad esempio, il tasto **Link** è visibile solo quando Jabra Speak 710 si trova vicino a un altro Jabra Speak 710).

## 6.2 Utilizzo tipico

---

COSA	COME
 Accensione/ Spegnimento	Tieni premuto per un secondo il tasto <b>Accensione</b>
 Rispondere a una chiamata	Premi il tasto <b>Rispondi chiamata</b>
 Terminare/Rifiutare una chiamata	Premi il tasto <b>Termina chiamata</b>
Attivare/Disattivare la guida vocale	Tieni premuto per otto secondi il tasto <b>Termina chiamata</b>
 Volume su/giù	Premi o tieni premuto il tasto <b>Volume su</b> o <b>Volume giù</b>
 Silenziare/Riattivare il microfono	Sfiora il tasto <b>Silenzioso</b>
 Stato della batteria	Premi il tasto <b>Stato della batteria</b>
 Connessione a un dispositivo Bluetooth	Premi il tasto <b>Stato Bluetooth</b>

COSA	COME
 <p>Collegamento di due Jabra Speak 710</p>	<p>Premi il tasto Link (visibile solo quando il dispositivo si trova a una distanza inferiore a 2 m rispetto a un altro Jabra Speak 710)</p>
<p>Porta Microsoft Teams in primo piano sul computer</p>	<p>Sfiora il tasto <b>Microsoft Teams*</b></p>
 <p>Partecipa a una riunione Microsoft Teams</p>	<p>Sfiora il tasto <b>Microsoft Teams*</b></p>
<p>Visualizza le chiamate perse e i messaggi della segreteria telefonica su Microsoft Teams</p>	<p>Sfiora il tasto <b>Microsoft Teams*</b></p>

\*La funzionalità del tasto dipende dalla tua configurazione di Microsoft Teams.

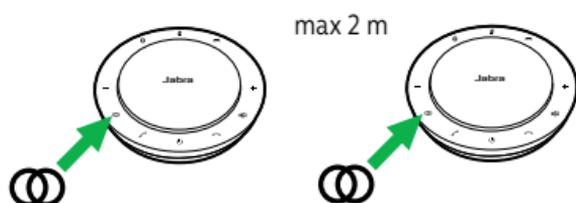
## 6.3 Gestione di più chiamate

COSA	COME
 <p>Mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo</p>	<p>Premi il tasto <b>Rispondi chiamata</b></p>
<p>Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa</p>	<p>Premi il tasto <b>Rispondi chiamata</b></p>
 <p>Rifiutare una chiamata in arrivo e continuare la chiamata in corso</p>	<p>Premi il tasto <b>Termina chiamata</b></p>

## 6.4 Tasto Link

---

Allo scopo di collegare temporaneamente l'audio fra i due dispositivi Jabra Speak 710, premi il tasto **Link** su entrambi gli altoparlanti quando questi sono posizionati a una distanza di 2 m. Il tasto **Link** è visibile solo quando due Jabra Speak 710 si trovano entro una distanza di 2 m.



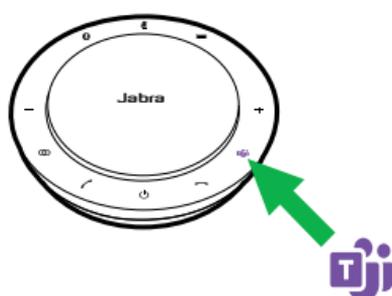
Per scollegare gli altoparlanti, premi il tasto **Link** su uno dei due altoparlanti,

**NOTA** Il collegamento di due Jabra 710 utilizza una connessione Bluetooth. Ciascuno Speak 710 può avere solo due connessioni Bluetooth attive. Se due dispositivi Bluetooth sono collegati a uno dei due Jabra Speak 710, l'ultimo dispositivo Bluetooth connesso viene temporaneamente sostituito dal collegamento a Jabra 710. Quando i due Jabra 710 vengono scollegati, la connessione con il dispositivo Bluetooth che era stata temporaneamente sostituita verrà ripristinata.

## 6.5 Tasto Microsoft Teams

---

Il tasto **Microsoft Teams** è visibile solo quando hai effettuato il login a Microsoft Teams e si comporta in maniera diversa in base allo stato corrente di Microsoft Teams.



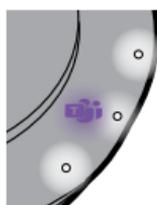
LED DI JABRA SPEAK 710

CHE COSA INDICANO I LED



LED fisso

Connesso a Microsoft Teams



LED lampeggianti

Notifica

- Pronto a partecipare alla riunione Microsoft Teams
- Chiamata persa su Microsoft Teams
- Messaggio di segreteria telefonica su Microsoft Teams

---

\*I LED di Microsoft Teams possono mostrare solo una notifica alla volta. Il tasto Microsoft Teams interagisce con l'ultima notifica ricevuta.

## Partecipa a una riunione Microsoft Teams

Se qualcuno ha programmato una riunione Microsoft Teams e questa sta per cominciare, i LED lampeggiano. Sfiora il tasto Microsoft Teams per partecipare alla riunione.

## Chiamate perse e messaggi della segreteria telefonica su Microsoft Teams

Se hai delle chiamate perse o dei messaggi della segreteria telefonica su **Microsoft Teams**, i LED lampeggiano. Sfiora il tasto Microsoft Teams per visualizzare un elenco delle chiamate perse e dei messaggi della segreteria telefonica.

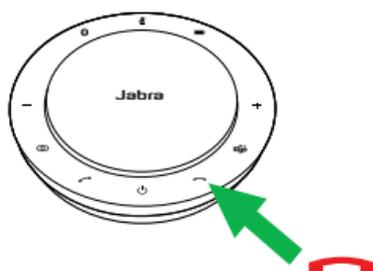
## Porta Microsoft Teams in primo piano

Quando Microsoft Teams è in esecuzione ma ridotto al minimo, sfiora il tasto Microsoft Teams per portarlo in primo piano.

## 6.6 Guida vocale

---

La guida vocale può essere attivata o disattivata tenendo premuto il tasto **Termina chiamata** per otto secondi.



## 6.7 Utilizzo condiviso

---

Se Jabra Speak 710 verrà condiviso fra molti utenti, si consiglia di attivare Utilizzo condiviso in Jabra Direct. Quando Utilizzo condiviso è abilitato, l'altoparlante non si connette automaticamente a uno smartphone o a un Adattatore Bluetooth Jabra Link 380 connesso in precedenza. Piuttosto, lo smartphone o l'adattatore Bluetooth Jabra Link 380 deve essere accoppiato con il dispositivo viva voce ogniqualvolta in cui lo smartphone è fuori dalla portata oppure viene spento e poi riacceso.

Per accoppiare uno smartphone o un adattatore Bluetooth Jabra Link 380 al dispositivo viva voce, tieni premuto per due secondi il tasto **Bluetooth** sul dispositivo viva voce e segui le istruzioni vocali.



# 7. Software

## 7.1 Jabra Direct

---

Jabra Direct è un software per PC progettato per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali sui dispositivi Jabra.

Per scaricare la versione più recente, visita il sito [jabra.com/direct](http://jabra.com/direct)

## 7.2 Aggiornamento del firmware

---

Gli aggiornamenti del firmware migliorano le prestazioni oppure aggiungono nuove funzionalità ai dispositivi Jabra.

1. Connetti Jabra Speak 710 a un PC utilizzando il cavo USB o Adattatore Bluetooth Jabra Link 380.
2. Usa Jabra Direct per ottenere gli aggiornamenti del firmware più recenti. Jabra Direct può essere scaricato da [jabra.com/direct](http://jabra.com/direct)

# 8. Supporto

## 8.1 Domande frequenti e specifiche tecniche

---

Scopri le domande frequenti e le specifiche tecniche su [jabra.com/help/speak710](https://jabra.com/help/speak710)

## 8.2 Manutenzione del dispositivo Jabra

---

- Jabra Speak 710 è progettato per essere utilizzato solo al chiuso.
- Non conservarlo in luoghi con temperature troppo alte o troppo basse (al di sopra di 60°C e al di sotto di -40°C).
- Non esporre Jabra Speak 710 alla pioggia o ad altri liquidi.
- Non coprire la rete dell'altoparlante e i tasti di Jabra Speak 710 con adesivi o etichette.